



**Hella Automotive Mexico SA de CV**

Av. Ing. Antonio Gutierrez Cortina No. 16  
 Parque Opción, San José Iturbide  
 Guanajuato, México, C.P. 37980  
 Tel. (52)419-198-8100/01, Fax. (52)419-198-4064  
 R.F.C. EOP-640608-I13



**Nota de entrega / Delivery Note**  
**N° 80864698**

Fecha: 22.08.2019

No. Proveedor / Supplier Nr.: 91020902

**COPIA**

Cond. de entrega/Incoterms: EXW "SAN JOSÉ ITURBIDE, GTO"

**Destinatario / Ship to:**

MAGNA P T SPA  
 Via del Ciclamini, 4

Modugno Bari BA IT  
 70026

CANTIDAD QUANTITY	N° DE PARTE PART NUMBER	DESCRIPCION DESCRIPTION	ORD:COMPRA PURCH. ORD.	LOTE BATCH	PRECIO PRICE	IMPORTE AMOUNT
17,280	010.027-027 2517256800	TRANSMISSION RANGE SENSOR 6PD	650003917901		6.0000	103,334.40
	Fracción Arancelaria /	Harm Code :				
	Código Contenedor /	Container Code :	Qty. per Container/Pallet	20	Units of origin/Rais	Origens
	Net weight:/Peso Neto:	708.480	KG	Gross Weight/Peso Bruto:	981.760	KG
Purchase hereby agrees that any and all publication or use of Hella trademarks is under license from Hella KGaA Hueck & Co. for this sale. Purchaser agrees to mark any and all publication or use of Hella trademark with a "tm" symbol.						
					Subtotal	103,334.40
					IVA	0.00
					TOTAL	103,334.40



B/L No.

PÁGINA 1 de 1  
HBL INTERVERMIL92574  
BKG EXITVERMIL92574  
7798288740

Shipper

UPS MEXICO, SA DE CV  
AV.EUGENIA NO. 189 COL. NARVARTE  
03020-MEXICO  
UME960604PZ7  
DAVID AKLVAREZ  
(229) 9217879



SACO SHIPPING LINE LTD

Consigned in order of

UPS SCS ITALY (SRL)  
VIA GALILEO GALILEI 5  
20068 PERCHIERA BORROMEO (MI)  
IT04491840155  
LAURA BOLANI / FABRIZIO ROSATI  
+39 023 2166218

General Agent,  
SACO Shipping GmbH  
Wolkaemmerelstrasse 1  
21107 Hamburg - Germany

DRAFT B/L

Notify Party and address

UPS SCS ITALY (SRL)  
VIA GALILEO GALILEI 5  
20068 PERCHIERA BORROMEO (MI)  
IT04491840155  
LAURA BOLANI / FABRIZIO ROSATI  
+39 023 2166218

Place of receipt		VERACRUZ, MEXICO	
16E36			
Ocean vessel	Port of loading		
SANTA VIOLA	VERACRUZ, MEXICO		
Port of discharge	Place of delivery	Freight payable	Number of original Bill of Lading
GENOA, ITALY	MILANO, MILAN, ITALY	DESTINATION	0 / ZERO
Mark and Nos.	Quantity of Goods	Description of Goods	Said to contain
			Gross weight, kg. Measurement, m
		5 PACKAGE S.T.C. STC'S BOXES 17,280 PIECES SENSOR DE TRANSMISION DE RANGO / SENSOR TRANSMISSION RANGE HS/ 85437099	981,760 7,080
			981,760 7,080

LCL/LCL  
CARRIER IS NOT RESPONSIBLE  
FOR MISSING MARKS AND  
NUMBERS DECLARED  
BY SHIPPER OR INSUFFICIENT &  
INADEQUATE PACKING OF GOODS

ALL CFS CHARGES AT DESTINATION, SUCH LCL SERVICE CHARGES  
QUAY DUES AND DELIVERY ORDER FEES ARE FOR THE CARRIER'S ACCOUNT

RECEIVED ON BOARD  
FREIGHT COLLECT

ALL LICENSES OR PERMITS REQUIRED BY THE USA AUTHORITIES FOR VESSELS CALLING ANY USA PORT ARE UNDER SHIPPER'S RESPONSIBILITY,  
ANY FINE OR SURCHARGE CAUSED BY ANY SHIPMENT DETENTION IN USA ARE TOTALLY UNDER SHIPPER/CNEE'S ACCOUNT  
All particulars above declared by Merchant

For delivery of cargo please apply to:

COMBIMAR & AGEMAR SPA C/O WIC  
VIA PRIMO MAGGIO DI MELZO, IT 20066 MELZO (MI) ITALIA, CTC, TEL. 0039 0227  
4906237 FAX 0039 0227 401300

RECEIVED for shipment the above mentioned Goods in apparent good order and condition a  
far as could be ascertained by exercising reasonable means of checking or as stated above.  
The Carrier in accordance with the provisions contained on this side and on the reverse side  
of this document;

- a) undertakes to perform or to procure the performance of the entire transport  
from the place at which the Goods are taken in charge to the place designated  
for delivery in this document; and
- b) assumes liability as prescribed in this document for such transport.

One of the Bill of Lading to be surrendered duly endorsed in exchange for the Goods  
or delivery order.

IN WITNESS whereof three (3) original Bill of Lading have been signed, if not otherwise  
stated above, one of which being accomplished the other(s) to be void.

CNTR N° TCLU8065768-SEAL 0005286 1 X 40 HC

Freight & Charges

OCEAN FREIGHT W/M	0.00 USD	CC
LOW SULPHUR SURCHARGE W/M	14.16 USD	PF
ENS FEE	10.00 USD	CC
CONSOL FEE W/M	141.60 USD	PF
BL FEE	15.00 USD	PF
VALIDATION & ADMON. FEE	23.20 USD	PF

Declared Value of the Goods (see clause 12)  
US\$

Ad valorem freight paid:

Note:

The Merchant's attention is called to the fact that according to Clauses 11 to 13 of this  
Bill of Lading, the liability of the Carrier is, in most cases, limited in respect of loss of or damage  
to the goods and delay

Signed for the Carrier  
Agent MEXICO  
Interteam S. A. DE C. V.  
Cólma 114 Despacho 201  
Colonia Roma, O. P.  
06700 Mexico-D. F.  
Mexico  
as agent of carrier SACO SHIPPING LINE LIMITED





UPS SCS (ITALY) SRL  
VIA GALILEO GALILEI, 5 - UFFICI  
VIA FERMI, 2 - MAGAZZINI IMPORT  
20068 PESCHIERA BORROMEO (MI)  
TEL. 02.3216.61 - FAX. 02.32166.418

**BOLLETTINO DI RITIRO E CONSEGNA**

DATA: 22.10.2019

**DESTINATARIO:**

Compagnia:	COMBIMAR VIA PRIMO MAGGIO 1 MELZO
Indirizzo di consegna:	MAGNA PT VIA CICLAMINI 4 70026 MODUGNO
NICOLA MIGLIETTA	

**DATI MERCE:**

CRT:	5	KGS:	981,76	CBM:	7,08	POSIZ.:	7798288740
CRT:		KGS:		CBM:		POSIZ.:	
CRT:		KGS:		CBM:		POSIZ.:	
CRT:		KGS:		CBM:		POSIZ.:	

**MITTENTE:**

CONSEGNA IN: PORTO FRANCO  
A/M CORRIERE: **combimar**

**NOTE:**

UFF.IMPORT MARE/

**IN ALLEGATO DOX DA CONSEGNARE  
TASSATIVAMENTE A GETRAG INSIEME  
ALLA MERCE + BUONO DI RITIRO MERCE**

per accettazione della spedizione e delle  
clausole di cui sopra:

**NON SI ACCETTANO RISERVE GENERICHE. LE RISERVE VANNO QUANTIFICATE E  
QUALIFICATE AL MOMENTO DELLA CONSEGNA MERCE.**



COMBIMAR & AGEMAR SPA  
 AGENZIA MARITTIMA CONSOLIDATORI N.V.O.C.C.,  
 Via Primo Maggio 1 - 20066 Melzo (MI) - Tel. 02.2743061  
 Fax: Export 02.274306260 - Import 02.274306291 - Amministrazione 02.274306313  
 www.combimaragemar.it - e-mail: info@combimaragemar.it



Spett.  
 UPS SCS (ITALY) SRL  
 VIA GALILEO GALILEI 5  
 20068 PESCHIERA BORROMEO FRAZ. MI  
 ITALY

Attenzione di: . .

Melzo , 22/10/2019

NVOLIB MA: 1191022EIM

**BUONO DI CONSEGNA** Pagina 1 di 1

<b>Spedizione</b> 01/19/212335	del 10/10/2019	<b>Servizio</b> MI MARE IMPORT
<b>Groupage:</b> 01/19/921941		<b>Viaggio</b> 16E36 del
<b>Nave</b> SANTA VIOLA		
<b>Partenza</b> VERACRUZ - MX		<b>Data Partenza</b>
<b>Destinazione</b> GENOVA GE - IT		<b>Data Prev. Arrivo</b> 14/10/2019
<b>Resa</b>		<b>Val. Assicurato</b>
<b>B/L</b> INTERVERMIL92		<b>Tipo polizza</b> EXPRESS
<b>Mittente:</b>		<b>Destinatario:</b>
UPS SCS MEXICO SA DE CV EUGENIA NO. 189 COL. NARVARTE ORIEN CTC: MON DELEG. BENITO JUAREZ CP. ME B/L - Vs. Rif.: 7798288740		UPS SCS (ITALY) SRL VIA GALILEO GALILEI 5 20068 PESCHIERA BORROMEO FRAZ. MI IT Tipo polizza EXPRESS

Container	Segn.	Numero	Colli	As. Beni	Descrizione Merce	P.L.	MC
40 HIGH CUBE	TCLU	806576 8	5		SENSORI DI TRASMISSIONE	982,00	7,05
					S.T.C.SENSOR TRANSMISSION		
					DE TRANSMISION DE		
					.99WEIGHT: 981.76 KGSM/3 /		

**Note:**

Dimensioni: 5 120 X 115 X 100

\*\*\* IN CASO FOSSERO PREVISTE PALETTE A RENDERE PREGHIAMO PRESENTARVI AL RITIRO CON RELATIVO NUMERO A CAMBIO COME SOPRA DESCRITTO.

\*\*\*IN CASO DI PLTS NON RESE: COSTO EUR 12,50 + IVA/CAD.

CON IL PRESENTE VI INFORMIAMO CHE ABBIAMO RICEVUTO CONFERMA DA PARTE DEL NS OPERATORE DOGANALE DI MERCE PRONTA DOGANALMENTE.

VI PREGHIAMO PERTANTO DARCI EVENTUALI ISTRUZIONI DI CONSEGNA O DI PROVVEDERE DIRETTAMENTE AL RITIRO DELLA STESSA PRESSO I NS. MAGAZZINI DI MELZO , VIA PRIMO MAGGIO N° 1 (ORARIO 8.30 12.30 / 14.00 17.30) PRESENTANDOVICI CON IL PRESENTE DOCUMENTO.

RINGRAZIANDOVICI ANTICIPATAMENTE PER LA GENTILE COLLABORAZIONE, VI RICORDIAMO CHE LE SPESE

Marika Filicetti  
 marika.filicetti@combimaragemar.it



Combimar & Agemar S.p.A.  
 Sede Legale Via Primo Maggio 1 - 20066 Melzo (MI)  
 C.F./P.IVA/Reg. imp. MI 0544010060 - REA MI-1821852  
 Capitale sociale € 3.000.000,00 I.V.A.  
 Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Medi a.r.l.

36011



COMBIMAR & AGEMAR SPA  
AGENZIA MARITTIMA CONSOLIDATORI N.V.O.C.C.  
Via Primo Maggio 1 - 20066 Melzo (MI) - Tel. 02.2743061  
Fax: Export 02.274306260 - Import 02.274306291 - Amministrazione 02.274306313  
www.combimaragemar.it - e-mail: info@combimaragemar.it

Melzo, 22/10/2019

NVOBDC MA: 1191022E0X

**Bollettino di consegna**

Autografo Fidi

**Ritirare Presso**

COMBIMAR & AGEMAR SPA  
VIA PRIMO MAGGIO 1 MELZO (MI)  
20066 MILANO

**Consegnare a:**

MAGNA PT  
VIA CIGLAMINI 4  
71026 MODUGNO  
BA  
BARI GETRAG

Spedizione 01/19/212335

01/19/921941

**Descrizione Documento**

VS RIFERIMENTO  
BOLLETTINO CONSEGNA IMPORT MAR  
BOLLETTINO CONSEGNA IMPORT MAR

**Riferimento**

7798288740  
20/19/066645  
20/19/066645

**Data Riferimento**

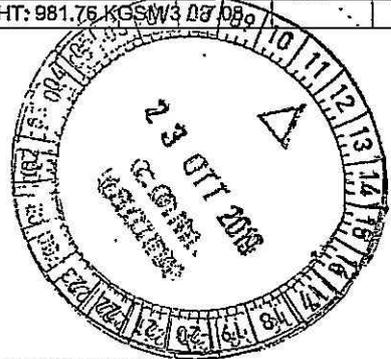
10/10/2019 00:00:00  
22/10/2019 00:00:00  
22/10/2019 00:00:00

Container	Seal	Numero	Simbolo	Colli	Asp. Beni	Descrizione Merce	P.E. Kg	MC
40 HIGH CUBE	TCLU	806576 B	0005286	5		SENSORI DI TRASMISSIONE	982,00	7,05
						S.T.C.SENSOR TRANSMISSION		
						DE TRANSMISION DE RANGOHS		
						.99WEIGHT: 981.75 KGS		

**Annotazioni**

Dimensioni: 5 120 X 115 X 100

*Autista  
meccanico*



\*\*\*\*\*  
L'AUTISTA HA L'OBBLIGO DI FARSI SEGNALARE AL MOMENTO DELLO SCARICO SUL PRESENTE BOLLETTINO INTEGRITA', NON INTEGRITA' E/O EVENTUALI RISERVE E/O DANNEGGIAMENTI DELLA MERCE CONSEGNA  
\*\*\*\*\*

*PEDANE ROTE  
E CAMMATE*

*BAUCE VENCESE  
DA 468 ZF  
Bona Vesper*



*NON IN SICUREZZA*

*SI SCARICA SU AUTOMATIZZAZIONE  
COMBINAZIONE CUBISTICO G. CASARINO*

Marika Filicetti

*del*



Combimar & Agemar S.p.A.  
Sede Legale: Via Primo Maggio 5 - 20066 Melzo (MI)  
C.F./P.IVA/Reg. Imp. MI 05444010960 - REA MI 1821952  
Capitale Sociale € 3.000.000,00 I.v.  
Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Medif srl